

# Department of Linguistics and Modern Languages

The Chinese University of Hong Kong



# 2<sup>nd</sup> Term 2024-2025

**SPAN 2000 B C D F Course Code & Title SPANISH II** 



Language of Instruction: Spanish/English Units: 3

# **Course Description**

Building on the knowledge gained in SPAN1000, this course aims to further develop students' ability to communicate in Spanish across various everyday situations. It also introduces students to Spanish culture and encourages them to explore cultural differences. Through intensive practice, students will gain confidence in their Spanish interactions while deepening and solidifying their understanding of basic grammar and pronunciation patterns.

**Notes:** 1. This course is not for students who have completed SPAN2050.

2. Prerequisite: SPAN1000 or equivalent proficiency.

# **Learning Outcomes**

Upon completion of the course, students will be able to:

- Talk about food.
- Describe a dish and its ingredients.
- Order food in a restaurant.
- Buy food at the market.
- Describe a city and its main attractions.
- Ask for and give directions.
- Request tourist information.
- Make travel reservations.
- Share their experiences while on vacation.
- File a complaint.

Course Syllabus: The course will cover 3 units of the textbook Nos vemos Hoy 1.						
Units	Communicative situations	Vocabulary	Grammar	Culture		
Unit 5 COMER CON GUSTO Enjoy your meal	<ul> <li>Buying food.</li> <li>Asking for prices.</li> <li>Talking about quantities and packaging.</li> <li>Ordering at a bar.</li> <li>Asking about food.</li> <li>Referring to something previously mentioned.</li> <li>Asking for and telling the time.</li> <li>Describing parts of the day and time.</li> <li>Expressing frequency.</li> </ul>	<ul> <li>Ingredients.</li> <li>Quantities and measurements.</li> <li>Packaging.</li> </ul>	<ul> <li>Direct object pronouns.</li> <li>Impersonal "se".</li> <li>Numbers from 100 onward.</li> <li>Stem-changing verbs (e → ie and o → ue).</li> <li>Telling time (Es la una/ Son las dos).</li> </ul>	<ul> <li>Tapas.</li> <li>Lunch menus.</li> <li>Bars in Spain and their opening hours.</li> <li>Video 4: Felipe's Recipes.</li> <li>Panamericana: Costa Rica.</li> </ul>		

Unit 6  POR LA CIUDAD  Around the city	directions.  Requesting information. Expressing needs. Showing the way. Ordinal numbers. Explaining how to get to a place.  Activities in the city. Modes of transportation. Shops and establishments. Cor the	<ul> <li>éa(-n).</li> <li>positions of ce.</li> <li>¿ Dónde hay una farmacia?</li> <li>Panamericana</li> <li>: Colombia.</li> <li>colombia.</li> </ul>
Unit 7 EL PLACER DE VIAJAR  The pleasure of travelling	<ul> <li>hotel</li> <li>Asking for information</li> <li>Expressing agreement and disagreement: A mí también, A mí tampoco, (Pues) A mí sí and (Pues) A mí tampoco.</li> <li>Expressions of frequency.</li> <li>Tense markers.</li> <li>Approaching someone to make a claim, apologize, or</li> <li>accommodation and services.</li> <li>Leisure and tourism.</li> <li>Making claims.</li> <li>Making claims.</li> <li>Tree</li> <li>Tan</li> <li>Pre</li> <li>Irree</li> <li>Irree</li></ul>	<ul> <li>Mallorca.</li> <li>Cuba.</li> <li>Video 6: This Place Is a Dream.</li> <li>Panamericana : Ecuador.</li> <li>Ecuador.</li> <li>Sent perfect. gular past ticiples.</li> </ul>
Unit 8  MIRADOR Review	<ul> <li>We talk about culture: not everything is different.</li> <li>Now we know.</li> <li>Learning to learn.</li> <li>Mistake therapy.</li> </ul>	

	Course Components							
			Teaching	Mode				
	On-site face-to-face interactive classwork: 100%							
classwork	Interactive classwork <sup>[1]</sup> (hr) in / out class		Extra-curricular activities (hr) in / out class		Web-based Teaching (hr) in / out class		Homework/ Self- study (hr) in / out class	
3	0.5		1.5		1.5		3	
M	M		0		M		M	

# $\mathbf{M} = \text{Mandatory} / \mathbf{O} = \text{Optional}$

[1] Interactive classwork focuses on student-centered activities as pair work, group work, role-playing and student-teacher interaction.

Assessment Type						
Task nature Description						
Participation in class and homework	Punctuality, active participation in class activities and regular homework. Continuous assessment.	15%				
Midterm written quiz	Written quiz covering grammar and vocabulary, reading comprehension, and written expression.	25%				
Final written test	Written test covering grammar and vocabulary, reading comprehension, listening comprehension and written expression.	30%				
Final oral test	Production: oral production about a randomly generated topic (2-5 minutes).  Interaction: dialogue in pairs about a randomly assigned topic (2-5 minutes).	30%				

#### **Notes:**

- Students are required to arrive on time.
- Students are required to attend at least 75% of the class. Treat 75% attendance as the minimum, not the maximum. Should a student miss more than 25% of the class, he/she will automatically fail the course.
- If a student is unable to attend, he/she should review the content and homework that are missed and make them up him/her-self.
- For missed tests, make-up tests will not be arranged unless the student can provide an official supporting document, such as a medical certificate.

Assessment Rubrics					
General Grade Descripto	ors:				
Α	В	С	D	F	
Outstanding	Good performance	Satisfactory	Barely satisfactory	Unsatisfactory	
performance in all	in all learning	performance in the	performance in a	performance in a	
learning outcomes	outcomes.	majority of learning	number of learning	number of learning	
and meeting all	Can understand and	outcomes. Can	outcomes. Can rarely	outcomes and/or	
specified assessment	mostly appropriately	partially understand	understand and	failure to meet	
requirements. Can	use sentences and	and partially	appropriately use	specified assessmer	
fully understand and	frequently used	appropriately use	sentences and	requirements.	
appropriately use	expressions related	sentences and	frequently used	Cannot understand	
sentences and	to areas of most	frequently used	expressions related	and use sentences	
frequently used	immediate	expressions related	to areas of most	and frequently used	
expressions related	relevance. Can	to areas of most	immediate	expressions related	
to areas of most	communicate in	immediate	relevance. Can	to areas of most	
immediate	simple and routine	relevance. Can	barely communicate	immediate	
relevance. Can	tasks requiring a	communicate in	in simple and routine	relevance.	
communicate in	simple and direct	simple and routine	tasks requiring a	Cannot	
simple and routine	exchange of	tasks requiring a	simple and direct	communicate in	
tasks requiring a	information on	simple and direct	exchange of	routine tasks	
simple and direct	familiar and routine	exchange of	information on	requiring a simple	
exchange of	matters in a suitable	information on	familiar and routine	and direct exchange	
information on	way. Can describe in	familiar and routine	matters. Can	of information on	
familiar and routine	simple terms aspects	matters in a basic	occasionally describe	familiar and routine	
matters in a	of his/her	way. Can partially	in very simple terms	matters. Cannot	
competent way. Can	background,	appropriately	aspects of his/her	describe in simple	
describe in simple	immediate	describe in simple	background,	terms aspects of	
terms aspects of	environment and	terms aspects of	immediate	his/her background	
his/her background,	matters in areas of	his/her background,	environment and	immediate	
immediate	immediate need	immediate	matters in areas of	environment and	
environment and	mostly	environment and	immediate need.	matters in areas of	
matters in areas of	appropriately.	matters in areas of		immediate need.	
immediate need		immediate need.			
appropriately.					

3

# **Learning Resources**

# Required Readings and Course Materials:

1.Lloret Ivorra et al. (2021). Nos vemos hoy 1 Libro del estudiante & Cuaderno de ejercicios (Textbook & Workbook), Barcelona: Difusión. Textbooks are available at The Commercial Press Bookstore, on CUHK campus.

2. Materials provided by your teacher and available on Blackboard.

#### IT Resources

# - CU Learning System

https://elearn.cuhk.edu.hk/webapps/portal/frameset.jsp

# Recommended Readings & Library Resources:

- Collins Spanish Dictionary and Grammar (2004), Collins. Or any other Spanish-English-Spanish dictionary.
- Complete Spanish grammar (2004) [electronic resource Available at CUHK ULS] / Gilda Nissenberg. New York: McGraw-Hill.
- 3. Herramientas de español <a href="http://www.bowdoin.edu/~eyepes/newgr/ats/">http://www.bowdoin.edu/~eyepes/newgr/ats/</a> Enrique Yepes Spanish Grammar Online Advanced Spanish Book is a concise outline of essential grammar structures.
- 4. Modern Spanish grammar (2003) [electronic resource Available at CUHK ULS] a practical guide / Juan Kattán-Ibarra & Christopher J. Pountain. London: Routledge.
- 5. Graded readings CU libraries have little books in Spanish that are adjusted to your reading levels (in Spanish we call them "lecturas graduadas"). Some e-books, downloadable via Internet that you can print or read comfortably in your computer, PDA, etc. The level varies from collection to collection, but initially you can try "nivel 1" (level 1) and progressively upgrade to another reading level if you feel you can manage it. To do a library search in ULS, type "lecturas graduadas" + "nivel 1" or "nivel 2" (+ "electronic"), etc.].

#### **Details of Course Website**

CUHK Blackboard: https://blackboard.cuhk.edu.hk

# Course Schedule (Subject to changes):

Week	Date	No Class Days	Assignments	Content
Week 1	6-10 Jan			Review & Unit 5
Week 2	13-17 Jan			Unit 5
Week 3	20-24 Jan			Unit 5
Week 4	27-31 Jan	Lunar New Year Vacation (From Tuesday 28 <sup>th</sup> January to 31 <sup>st</sup> January) [No lessons]		Unit 5
Week 5	3-7 Feb	Lunar New Year Vacation (Monday 3 <sup>rd</sup> February) [No lesson]		Unit 5/ Unit 6
Week 6	10-14 Feb			Unit 6
Week 7	17-22 Feb		Midterm Quiz	Unit 6
Week 8	24-28 Feb			Unit 6
Week 9	3-7 Mar	Reading Week		
Week 10	10-14 Mar			Unit 7
Week 11	17-21 Mar			Unit 7
Week 12	24-28 Mar			Unit 7
Week 13	31Mar-4 Apr	Ching Ming Festival 4 <sup>th</sup> April [No lesson]		Unit 7/Review
Week 14	7-11 Apr		Final Quiz	Review
Week 15	14-17 Apr		Final oral test	

#### Class sections and teachers' contact details:

Class	Time	Classroom	No. of weeks	Teacher	Email
SPAN 2000 B	Mo 10:30AM - 01:15PM	LSK_210	13	Mr. Mario MONTERRUBIO GANAN	mariomonterrubioganan@cuhk.edu.hk
SPAN 2000 C	We02:30PM - 05:15PM	YIA_411	13	Dr. Leticia VICENTE RASOAMALALA	lvicente@cuhk.edu.hk
SPAN 2000 D	Tu 02:30PM - 05:15PM	YIA_404	13	Dr. Leticia VICENTE RASOAMALALA	lvicente@cuhk.edu.hk
SPAN 2000 F	Tu 10:30AM - 01:15PM	UCA_104	13	Mr. Mario MONTERRUBIO GANAN	mariomonterrubioganan@cuhk.edu.hk

# For further information and inquiries you are welcome to contact:

Contact	Telephone	Email	Office
			Office Hours:
Dr. Leticia VICENTE-	3943 1678	lvicente@cuhk.edu.hk	<i>Tuesday</i> : 1.20-2.20 pm
RASOAMALALA			Rm G27 , KKL Building
(Course Coordinator)			or <b>via Zoom</b>
			gladly by appointment
			Rm G17, KKL Building
			Office Hours:
			Monday to Thursday:
General Office	39439836	lin@cuhk.edu.hk	8:45am to 1:00pm and 2:00pm to
Contrai Cinec			5:30pm
			<u>Friday:</u>
			8:45am to 1:00pm and 2:00pm to
			5:45pm

#### **Feedback for Evaluation**

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course at any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-ended questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.

#### **Academic Honesty and Plagiarism**

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at <a href="http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/">http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/</a>.

With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. For group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration.

For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the receipt will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

#### **Academic Honesty and Plagiarism**

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at <a href="http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/">http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/</a>.

With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures.

- In the case of group projects, all members of the group should be asked to sign the
  declaration, each of whom is responsible and liable to disciplinary actions, irrespective
  of whether he/she has signed the declaration and whether he/she has contributed,
  directly or indirectly, to the problematic contents.
- For assignments in the form of a computer-generated document that is principally textbased and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment.
- Students are fully aware that their work may be investigated by Al content detection software to determine originality.
- Students are fully aware of the Al approach(es) adopted in the course. In the case where some Al tools are allowed, students have made proper acknowledgment and citations as suggested by the course teacher.
- Assignments without a properly signed declaration will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

The submission of a piece of work, or a part of a piece of work, for more than one purpose (e.g. to satisfy the requirements in two different courses) without declaration to this effect shall be regarded as having committed undeclared multiple submissions. It is common and acceptable to reuse a turn of phrase or a sentence or two from one's own work; but wholesale reuse is problematic. In any case, agreement from the course teacher(s) concerned should be obtained prior to the submission of the piece of work.

The copyright of the teaching materials, including lecture notes, assignments and examination questions, etc., produced by staff members/ teachers of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) belongs to CUHK. Students may download the teaching materials produced by the staff members/ teachers from the Learning Management Systems, e.g. Blackboard, adopted by CUHK for their own educational use, but shall not distribute/ share/ copy the materials to a third-party without seeking prior permission from the staff members/ teachers concerned.

#### Use of Generative Artificial Intelligence (AI) Tools in Teaching, Learning and Assessment

# All use of Al tools is prohibited in assignments and assessment tasks

For assignments and assessment tasks that count towards the final course grades, students are not allowed to submit work which is produced with the collaboration of or supported by the use of any generative AI tools (e.g. ChatGPT)\*.

Any breach of the regulations will be considered an act of academic dishonesty and will be handled according to the University's *Procedures for Handling Cases of Academic Dishonesty.* 

In case of gueries, students should seek advice from the course teacher.

#### **Feedback for Evaluation**

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open- end questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.

For more information about our Spanish programme, please join us on Instagram:

